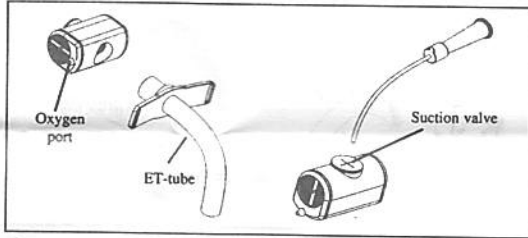


en



Instructions for use (see pictures)

- Directly on the tube during weaning.
- If supplemental oxygen is required connect an oxygen tube to the oxygen port. The oxygen will be humidified through the Trach-Vent+. Concentration of oxygen depends on the flow, see performance chart.
- Valve for forced inspiration/expiration and suctioning. Also works as a security valve.
- When using Trach-Vent+ on a silver cannulae you need an applicable ET-tube adapter.
- Trach-Vent+ not made with natural rubber latex

Caution!

- Store away unused products in clean environment.
- Replace every 24 hours or as needed to prevent accumulation of secretion.



Re-processing of medical devices intended for single use only may result in degraded performance or a loss of functionality. Re-use of single use only medical devices may result in exposure to viral, bacterial, fungal, or prionic pathogens. Validated cleaning and sterilization methods and instructions for reprocessing to original specifications are not available for these medical devices. This product is not designed to be cleaned, disinfected, or sterilized.

- Some products contain phthalates : See product label



Contains DEHP

The results of certain animal experiments have shown phthalates to be potentially toxic to reproduction. Proceeding from the present state of scientific knowledge, risks for male premature infants cannot be excluded in the case of long-term exposure or application. Medical devices containing phthalates should be used only temporarily with pregnant women, nursing mothers, babies and infants.

- Replace unit immediately if soiled with secretion or otherwise obstructed.
- Trach-Vent+ is designed for single use only and must not be cleaned and re-used.
- Take total dead space into consideration before use.

Storage Instruction

Store in a cool and dry place, protected from light and ozone (no ultraviolet light, if applicable).

Keep away from sunlight and keep dry. Do not use if the product sterilization barrier or its packaging is compromised.

Contraindications

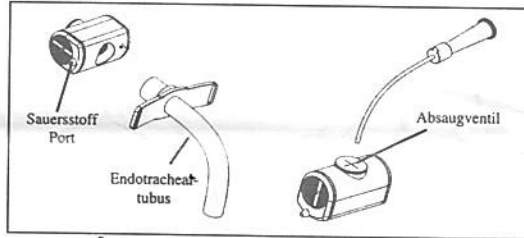
- Trach-Vent+ should not be used with patients producing fulminating frothy secretions within their airways, or patients with haemoptysis.
- Do not use in conjunction with conventional humidifiers and nebulizers.
- Do not add moisture to the HME.
- When an uncuffed endotracheal tube is used, leakage around the tube normally occurs, this reduces the humidification efficiency.

Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician. (For USA and Canada only)

Explanation of important symbols and markings on the product label.

Qty	Quantity, Number of items
	Not made with natural rubber latex
	Do not use if package is damaged

de



Gebrauchsanweisung (siehe Bilder)

- Während der Abgewöhnungsphase direkt an den Tubus
- Wenn zusätzlich Sauerstoff zugeführt werden soll, den Sauerstoffschlauch an den Sauerstoff-Port anschließen. Der Sauerstoff wird durch Trach-Vent+ angefeuchtet. Die Sauerstoffkonzentration ist abhängig vom Flow, siehe auch Tabelle.
- Sicherheitsventil für forcierte Inspiration/Expiration und Absaugung.
- Bei Verwendung von Trach-Vent+ an einer Silberkanüle, benötigt man einen Endotracheal-Normkonnektor.
- Trach-Vent+ nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt

Hinweise:

- Bewahren Sie ungebrauchte Produkte an einem sauberen Ort auf.
- Alle 24 Stunden oder nach Bedarf auswechseln.



Eine Wiederverwendung von Einmalprodukten kann zu verminderter Leistung oder zum Verlust ihrer Funktionsfähigkeit führen. Durch eine Wiederverwendung von Einmalprodukten kann es zur Exposition mit Krankheitserregern wie Viren, Bakterien, Pilzen oder Prionen kommen. Zulässige Reinigungs- und Sterilisierungsmethoden und Anweisungen für eine Wiederaufbereitung gemäß der ursprünglichen Spezifikationen sind für diese Produkte nicht verfügbar. Dieses Produkt darf weder gereinigt, desinfiziert noch sterilisiert werden.

- Einige Produkte enthalten Phthalate: Siehe Produktetikett



Enthält DEHP

Ergebnisse bestimmter Tierversuche haben gezeigt, dass sich Phthalate potentiell toxisch auf die Fortpflanzung auswirken können. Ausgehend vom derzeitigen wissenschaftlichen Kenntnisstand kann im Falle einer Langzeitexposition oder -anwendung ein Risiko für männliche Frühgeborene nicht ausgeschlossen werden. Phthalathaltige Medizinprodukte sollten bei schwangeren Frauen, stillenden Müttern, Babys und Kleinkindern nur vorübergehend verwendet werden.

- Trach-Vent+ sofort austauschen, wenn Sie den Verdacht haben, daß das Produkt kontaminiert, verstopft oder sonst in seinen Funktionen gestört ist.
- Trach-Vent+ ist nur zum Einmalgebrauch bestimmt und darf weder gereinigt noch wiederverwendet werden.
- Beachten Sie beim Einsatz den totalen Totraum des Produktes.

Anweisung zur Lagerung

An einem trockenen, kühlen Ort vor Licht und Ozon geschützt lagern (kein ultraviolettes Licht, falls zutreffend). Vor Sonnenlicht geschützt und trocken aufbewahren. Nicht verwenden, wenn die Sterilbarriere oder die Verpackung des Produktes beschädigt ist.

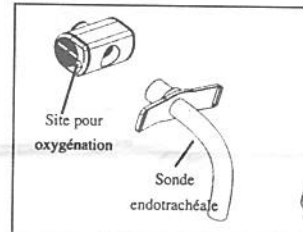
Kontraindikationen:

- Trach-Vent+ sollte nicht benutzt werden bei starker Verschleimung der Atemwege oder bei Patienten, die unter Hämoptysis leiden.
- Nicht benutzen in Kombination mit Befeuchtern oder Verneblern.
- Keine zusätzliche Feuchtigkeit hinzufügen.
- Bei Benutzung von Endotrachealtuben ohne Cuff ist durch seitliches Entweichen von Atemluft am Tubus mit eingeschränkter Befeuchtungslleistung zu rechnen.

Erläuterung wichtiger Symbole und Kennzeichnungen auf dem Produktetikett.

Qty	Menge, Anzahl der Artikel
	Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt
	Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist

fr



Mode d'emploi (voir photos)

- Directement sur la sonde, pendant le sevrage.
- Si un apport supplémentaire en oxygène est à oxygène au site pour oxygénation. L'ox concentration de performance.
- Valve pour inspiration/expiration forcée et a valve de sécurité.
- Lors de l'utilisation de Trach Vent+ sur une d'ajouter un adaptateur.
- Trach Vent non composé de latex de

Précautions

- A conserver dans un endroit propre.
- Remplacer toutes les 24 heures ou bien cl pour prévenir l'accumulation des sécrétion



Le retraitement des dispositifs médie traîner une réduction des performance. La réutilisation des dispositifs médicaux qu'une exposition aux germes p fongiques ou aux prions. Aucune méth tion validée ou instruction de retraitement spécifications d'origine n'est pas dispo eaux. Ce produit ne doit être ni nettoyé



Contient du DEHP

Les résultats de certaines expériences révélé que les phthalates étaient potentiell duction. D'après les connaissances sci pour les bébés prématurés de sexe mas cas d'exposition ou d'utilisation prolon contenant des phthalates doivent être e temporaire chez la femme enceinte, les r sons et les enfants.

- Remplacer aussitôt qu'il est souillé avec de
- Le Trach-Vent+ est conçu pour un usage u ou réutilisé.
- Prendre en considération l'espace mort ava

Consignes de stockage

Conserver dans un environnement frais c et de l'ozone (pas de lumière ultraviolette Maintenir à l'abri du soleil et maintenir au ère de stérilisation du produit ou son emb

Contre-indications

- Le Trach-Vent+ ne doit pas être utilisé sur des patients hémoptisiques.
- Ne pas l'utiliser en association avec des nébuliseurs.
- Ne pas ajouter d'humidité à l'échangeur de c
- Lors de l'utilisation d'une canule trachéale autour de la canule survennent, ce qui l'humidification.

Attention : La loi fédérale américaine res par ou sur prescription d'un médecin. (État Explication des symboles important l'étiquette du produit.

Qty	Quantité, nombre d'unités
	Non composé de latex de ca
	Ne pas utiliser si l'emballage